

# PORTFOLIO EUROPEO DE LENGUAS 3-7

Carmen Alario Trigueros



Universidad de Valladolid

Coordinadora de la Adaptación del PEL 3-7

E.U. Educación de Palencia

[www.edupa.uva.es](http://www.edupa.uva.es)

[www.miprimerportfolio.com](http://www.miprimerportfolio.com)

# Mi Primer Portfolio 3-7

Impulsa la innovación educativa a través de la comprensión del paradigma cognitivo

- Centra el diseño del trabajo de aula en conexión con la realidad que vive el alumnado
- Funciona como mediador cognitivo
- Apoya el reconocimiento y planificación de aprendizajes
- Potencia la auto-evaluación



# Función Pedagógica de Mi Primer Portfolio 3-7

- Fomenta el reconocimiento de los aprendizajes que tienen lugar en el aula. Desarrolla la Consciencia de Aprendizajes
- Desarrollar el acercamiento y respeto a otras culturas.
- Posibilita el reconocimiento de textos y tareas en la vida diaria del alumnado.
- Potencia la aplicación de rutinas de planificación de pensamiento.



# EL PEL 3-7 . Una vía de conexión entre el colegio y la familia

- Cada persona tiene su papel
- Requiere implicación y participación activa
- Coordinación internivelar y planificación

## Dossier: Mis primeros pasos

Éstas son las personas importantes de mi vida. Me cuentan cuentos, jugamos y cantamos. Algunas hablan otras lenguas. Me ayudan a aprender.



Su nombre .....  
es mi .....



Sus cuentos .....

Sus canciones .....



Su nombre .....  
es mi .....

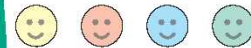


Sus cuentos .....

Sus canciones .....



Su nombre .....  
es mi .....



Sus cuentos .....

Sus canciones .....



Su nombre .....  
es mi .....



Sus cuentos .....

Sus canciones .....

No hay espacio suficiente para representar a todas mis personas importantes: amigos, amigas, familiares y vecinos.

**¡Tengo una idea!** Les dibujaré en un papel y los guardaré en mi carpeta de tesoros.

# Desarrolla estrategias de reflexión y aprendizaje consciente.

## Aprender a Aprender

- Apoyando la socialización con la comunicación como herramienta fundamental
- Acercándose al reconocimiento de otras formas de ser entender y vivir una realidad muy diversa.
- Valoran y valoramos lo que saben hacer y conocen.





# Formación del profesorado en el reconocimiento de capacidades.



- Se reconocen contextos concretos
- Donde tiene lugar tareas reales
- Qué implica poner en práctica estrategias y capacidades



Apoya la reflexión  
sobre las destrezas  
utilizadas en cada  
tarea, la estructura y  
las capacidades  
específicas que cada  
una requiere.





## Soy capaz de...



- entrar en juegos rítmicos grupales: corro, tirar la pelota, cuerda etc., siempre que cuente con la ayuda de una persona mayor.
- seguir el ritmo de las canciones, rimas o retahílas características del juego. Cuando no entiendo bien lo que se dice, me guío por lo que hacen los y las demás.
- Reconocer el nombre y la canción de algunos juegos tradicionales.

A1.1

## Soy capaz de...



- jugar y disfrutar en juegos rítmicos de corro, asociados a canciones, rimas y retahílas.
- reconocer algunos juegos tradicionales través de su canción o rima, identificar su nombre y asociarlo a la cultura a la que pertenece.

A1.2

A.1 +

Participo en Juegos con niñas y niños de mi edad, dentro y fuera del aula.

## Soy capaz de...



- Comprender y seguir las reglas de juegos rítmicos asociados a canciones, rimas o retahílas, juegos de corro, etc.
- Reproducir la música característica que marca el ritmo del juego, aunque no entienda bien lo que digo.
- Cantar algunas canciones tradicionales asociadas a juegos rítmicos.

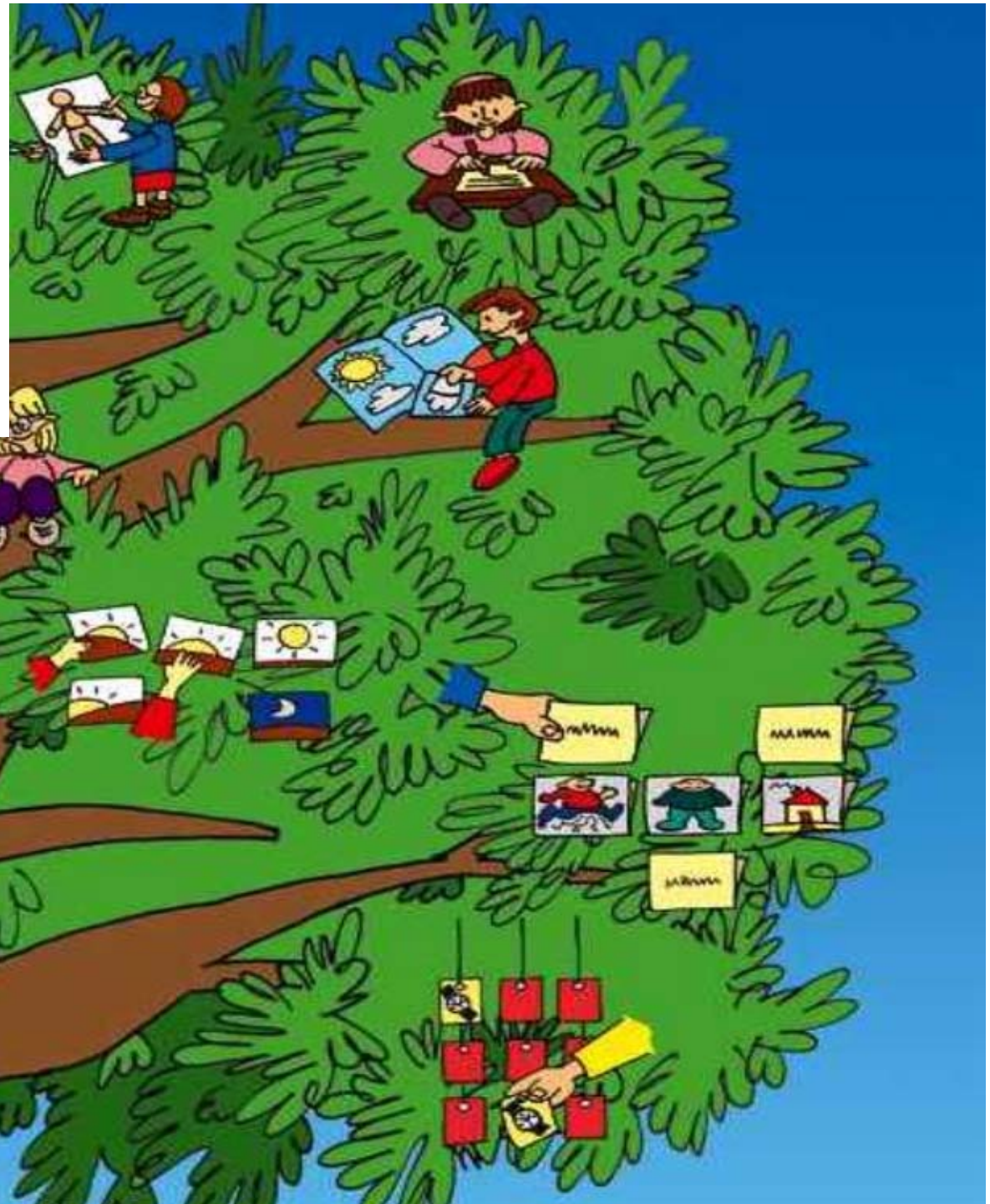
A1+



Y, a través de ella, la transformación del pensamiento del profesorado, su planteamiento de la programación y la evaluación.



Ayuda a redescubrir el lenguaje escrito "literacy" y graduarlo según un nivel de dificultad marcado por la tarea que se acomete.



# El uso del PEL sólo tiene sentido en el marco de un trabajo común de centro.

**Pasaporte de lenguas**

Colegio: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

	1º CURSO E. Infantil	2º CURSO E. Infantil	3º CURSO E. Infantil	1º CURSO E. Primaria	2º CURSO E. Primaria
<b>Progresos</b>					
Az+					
Az.2					
Az.1					
A1+					
A1.2					
A1.1					

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Consejo de Europa

Portafolio Europeo de las Lenguas

European Language Portfolio

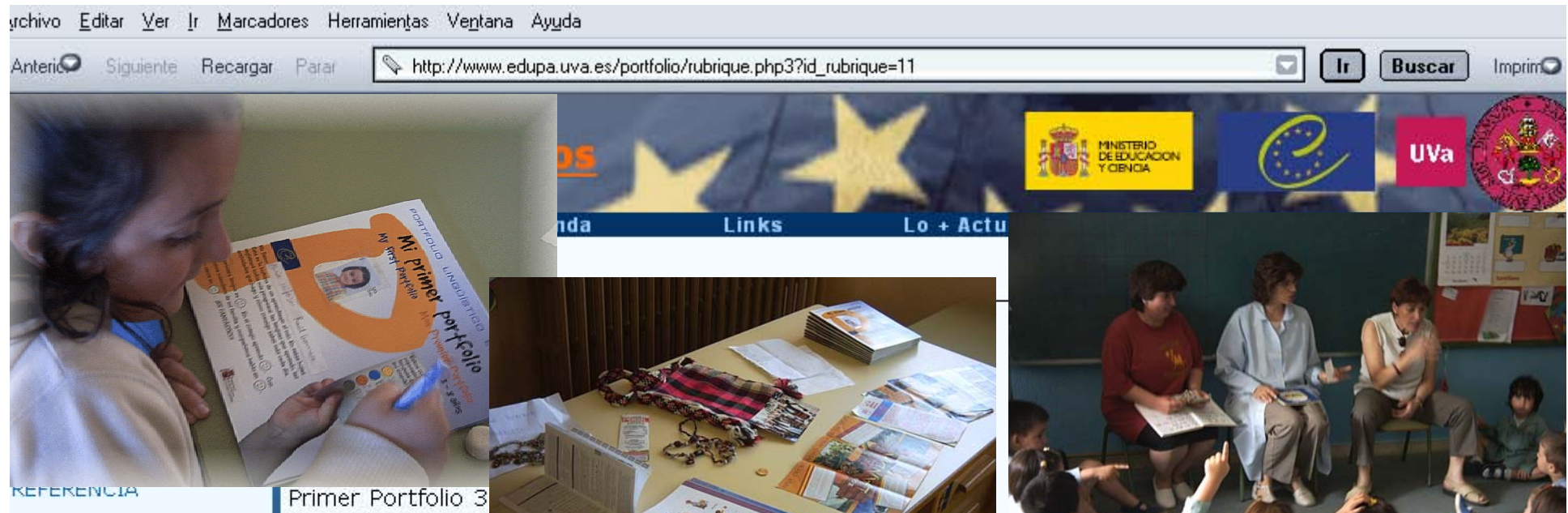
Universidad de Valladolid

Portafolio Europeo de las Lenguas: Modelo acreditado N°  
European Language Portfolio: accredited model N°  
Concedido a / Awarded to  
**MINISTERIO DE EDUCACIÓN,  
CULTURA Y DEPORTE. ESPAÑA**  
Este modelo se ajusta a los Principios y Líneas Directrices comunes.  
CONSEJO DE COOPERACIÓN CULTURAL  
COMITÉ DE EDUCACIÓN-COMITÉ DE VALIDACIÓN PEL  
This model conforms to common Principles and Guidelines.  
COUNCIL FOR CULTURAL CO-OPERATION  
EDUCATION COMMITTEE-ELP VALIDATION COMMITTEE

- El PEL- No es una herramienta de aprendizaje de idiomas

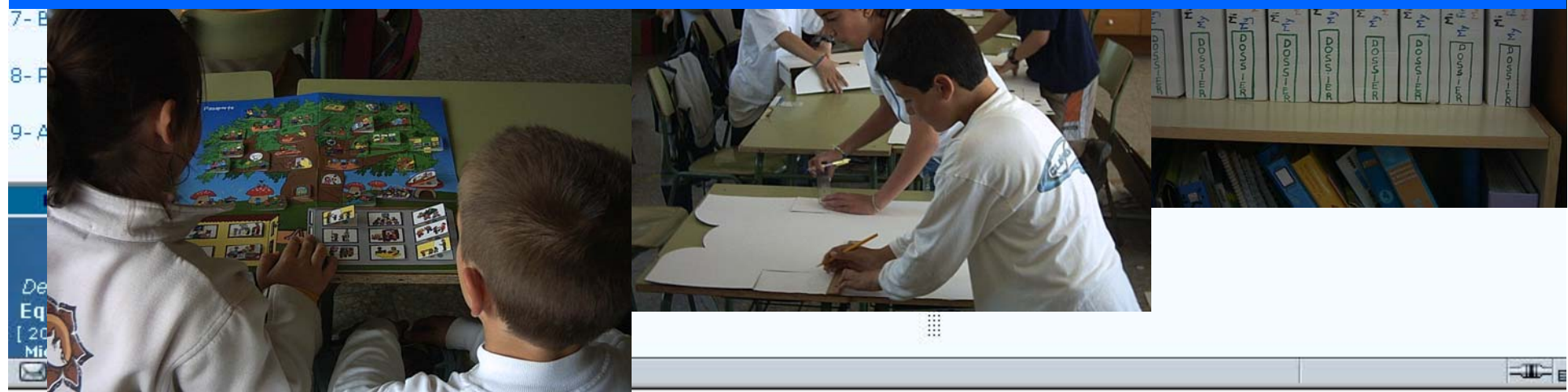
- El PEL- sólo tiene sentido como mediador en el desarrollo de una cultura educativa de centro





Rompe las barreras del aula

Facilita el desarrollo de una cultura de centro





## Apoya la Formación del Profesorado

- Centra el diseño del trabajo de aula en el desarrollo de capacidades del alumnado
  - Facilita la reflexión conjunta sobre el aprendizaje a través de un lenguaje común
  - Apoya la investigación de aula
  - Trasciende las fronteras del centro educativo
- Ofrece una posibilidad de respuesta escolar a la demanda social
- Apoyando el entendimiento y respeto cultural
  - Enriqueciendo la propuesta educativa a través del plurilingüismo y pluricultural